

* Tiếng Việt ở bên dưới

ACCEPTABLE USE POLICY

For Internet, Equipment, Software & Technology Communications

TECHNOLOGY RULES AND CODE OF ETHICS AGREEMENT

I. INTRODUCTION

US Vietnam Talent International School acknowledges that access to technology in school gives students greater opportunities to learn, engage, communicate, and develop skills that will prepare them for work, life, and citizenship. We are committed to helping students develop 21st century technology skills. Our goal in providing this access is to promote educational excellence by facilitating creativity, critical thinking, collaboration, and communication.

This Technology Rules and Code of Ethics Policy outlines the guidelines and behaviors that students are expected to follow when using school technologies and all resources are intended for educational purposes.

All students are responsible for their actions and activities involving Computers and/or Computer Services, and for their Computer files, passwords and accounts.

- These rules provide general guidance concerning the use of the Computers and/or Computer Services and examples of inappropriate uses.
- These rules do not attempt to describe every possible inappropriate activity; students, parents and school staff who have questions about whether a particular activity is inappropriate are encouraged to contact the Technology Coordinator or School Services.
- These rules apply to all Computers and/or school Computer Services regardless of how they are accessed.

II. SCOPE

Internet access is coordinated through a complex association of government agencies as well as regional networks. With access to computers and people all over the world also comes the availability of materials that may not be considered of educational value in the context of the school setting. US Vietnam Talent International School has taken available precautions to restrict access to controversial materials. However, on a global network it is impossible to control all materials and an industrious user may discover controversial information. We firmly believe that the valuable information and interaction available on this worldwide network far outweigh the possibility that users may procure material that is not consistent with the educational goals of US-Vietnam Talent International School.

III. PURPOSE

UTS VAN LANG COMPLEX

69/68 Dang Thuy Tram str., ward 13, Binh Thanh dist., HCMC
80/68 Duong Quang Ham str., ward 5, Go Vap dist., HCMC

UTS BOTANIQUE CAMPUS

360D Ben Van Don str., ward 1, dist. 4, HCMC

(028) 710 78887
info@utschool.edu.vn
www.utschool.edu.vn

This policy applies to the operation of any information and communication technology at US Vietnam Talent International School regardless of who owns it. In addition, the smooth operation of the network relies upon the proper conduct of the end-users who must adhere to strict guidelines. These guidelines are provided so that you are aware of the responsibilities you are about to assume. In general, your responsibilities require efficient, ethical, and legal utilization of the network resources.

IV. TERMS AND CONDITIONS OF THIS CONTRACT

The computer system at US Vietnam Talent International School is the property of US Vietnam Talent International School and may be accessed only by authorized users.

- The use of electronic information resources is a privilege, not a right.
- Inappropriate or unauthorized use of these resources will result in the loss of computer services, disciplinary action, and/or referral to legal authorities.
- The systems administrator will close accounts if necessary. Any administrator or faculty member has the right to request, for cause, that the system administrator deny, revoke, or suspend user access to Internet services.

As a student at US-Vietnam Talent International School, I fully understand that use of my “home” (personal) e-mail or “chat” services through the school’s Internet connection is not permitted, and there will be no exceptions to this rule.

Any user who is found in violation of the Technology Rules and Code of Ethics Policy may be subject to the following:

- Disabling of the user’s account.
- Investigation of the user’s recent activity on the system.
- Submission of an incident report to the user’s record.
- Disciplinary action by the appropriate school administrator, which may include but is not limited to:
 - Limitation, suspension or termination of computer privileges
 - Assignment to detention, if the user is a student
 - Charges to cover damages
 - Suspension, expulsion
 - Referral to law enforcement authorities for criminal prosecution
 - Or other legal action, including action to recover civil damages and penalties

US Vietnam Talent International School reserves the right to, at all times, make the sole and final decision as to what is deemed inappropriate and/or unacceptable. The Principal, head of school or designee, in consultation with network administrator(s), shall make this determination.

V. PRIVILEGES OF USE AND MISUSE

A. Student Privacy:

Each user is responsible for protecting his/her privacy:



- User's personal information such as full name; home or email addresses; telephone, or cell-phone numbers; appearance or whereabouts, should remain confidential when communicating on the system along with those of other students, teachers or other staff members.
- Students should never reveal such information to parties outside the school without written permission from their teacher or other school administration. Students should not arrange to meet in person someone whom they first met using the Internet.

B. Misuse of Passwords/Unauthorized Access:

No user shall capture, copy or modify data or passwords belonging to other users; or misrepresent other users on the system; or attempt to gain unauthorized access to any information system.

By accessing and using US Vietnam Talent International School computers, I am consenting to such monitoring and information retrieval for law enforcement and other purposes. I understand that I have no expectation of privacy as to any communication on or information stored within the system, including information stored locally on the hard drive or other media in use with school computer units (eg. Flash drives, CD ROMs, iPads, etc.)

C. Security:

- Users may not circumvent system protection facilities nor encrypt or spoof communications in order to avoid security restrictions or reviews.
- Each user is **REQUIRED** to report any malfunction, irregularity, damage, or evidence of tampering that could indicate harm to system security. Reports are to be made to the Technology Coordinator or the supervising faculty/staff member.

All the files, folders, programs, resource files and configurations that are accessed, created, or saved using US-Vietnam Talent International School's information systems will remain fully accessible to and controllable by the Technology Coordinator. The Technology Coordinator may retrieve and/or review this information at any time. The principal, head of school, and/or his/her designee(s) may request access to this information at any time.

US Vietnam Talent International School has in place Internet filtering security software to prohibit access to inappropriate sites and images. Parents must realize that their students may encounter material on a network/bulletin board that they do not consider appropriate (vulgar jokes, statements of belief that some might consider immoral, etc.).

- The student is responsible for not pursuing material that could be considered offensive.
- Students must follow the **2-second rule**: 2 seconds to realize they're in the wrong place, 2 seconds to hit Back/Close/Quit, and 2 seconds to alert the technology coordinator or teacher/aide in the room at the time.

Each student who receives Internet access through an account will be instructed in the proper use of the network. The use of the Internet must be in support of education and research consistent with the educational objectives of the school. Students using network or computing resources must comply with the appropriate rules for that network or resource.

D. Malicious Use/Vandalism:

UTS VAN LANG COMPLEX

69/68 Dang Thuy Tram str., ward 13, Binh Thanh dist., HCMC
80/68 Duong Quang Ham str., ward 5, Go Vap dist., HCMC

UTS BOTANIQUE CAMPUS

360D Ben Van Don str., ward 1, dist. 4, HCMC



- Users may not knowingly use any system, resource file, program, hardware modification or other means to produce system failure or degrade performance.
- Users may not abuse or improperly use computers and other technological hardware. A user adding, removing or reconfiguring software or hardware without authorization will have committed vandalism.
- A user moving software, hardware, or data that is not the property of the user will have engaged in theft.
- All the files, folders, programs, resource files and configurations legally created using information systems under the control of US Vietnam Talent International School will be treated as the property of US-Vietnam Talent International School.

E. Violating Copyrights or Software Licenses:

- Users may not engage in unauthorized duplication, alteration or destruction of data, programs, or software belonging to others and may not infringe upon rights of others that are protected by copyright law.
- Academic integrity issues; such as plagiarism, copying or cheating; will be held to the US Vietnam Talent International School Code of Ethics standards as set forth in the student handbook.
- Users will **not** be allowed to bring software applications, games, or CD-Roms from home to be used on school equipment. (If a child needs to submit a homework document they were not able to print at home, they may occasionally e-mail a file to the teacher. Abuse of this privilege will result in cancellation of it.)

F. Protection of Dignity Accessing or Communicating Inappropriate Materials:

- Users may not use information systems at US Vietnam Talent International School to engage in the abuse of others.
- Such abuse includes sending of abusive, obscene, or harassing messages.
- Users will not post personal information and/or photos or drawings about themselves or any others to the Internet in public user forums. Users who receive such messages are **REQUIRED** to report them to the system's administrator(s) or supervising staff person.
- Users may not use information systems at US Vietnam Talent International School to engage in the creation or distribution of private, derogatory, slanderous, and libelous or otherwise defamatory information about US-Vietnam Talent International School, its employees, clientele, or benefactors.
- Users may not access, store, or distribute inappropriate material such as, but not limited to, pornography, hate literature, or that which discriminates or could be distasteful to others on the basis of gender, race, ethnic origin, age, disability, or marital status.

Transmission of any material in violation of any Vietnamese regulation is prohibited. This includes, but is not limited to: copyrighted material, threatening or obscene material or material protected by trade secret. The use of school computers and networking resources for commercial activities is not permitted. Their use for product advertisement or political lobbying is also prohibited.

UTS VAN LANG COMPLEX

69/68 Dang Thuy Tram str., ward 13, Binh Thanh dist., HCMC
80/68 Duong Quang Ham str., ward 5, Go Vap dist., HCMC

UTS BOTANIQUE CAMPUS

360D Ben Van Don str., ward 1, dist. 4, HCMC



VI. AGREEMENTS AND CONSENT

As a parent, you are responsible for your child's actions and their use of all the resources US Vietnam Talent International School provides to your child. Please review this policy carefully and discuss it with your child. By signing and returning the form box 'I Accept', you are giving your child permission to use the US Vietnam Talent International School network and its resources. You are also agreeing, on your child's behalf, that s/he has read, understood, and accepted this policy. If you do not sign and return your child will not be allowed to participate in the computer class.

A. Code of Ethical Technology Use

As a computer user, I agree to follow the rules and code of ethics stated herein in all my work with computers while attending US-Vietnam Talent International School. I understand that if I do not comply with any of the following behaviors, I can face significant disciplinary actions:

1. I will not check e-mail, use bulletin boards or chat rooms; personal email may be used for academic purposes only. I will not view DVDs, play music or games, or be on nonacademic websites.
2. I will not share my password with anyone at any time, reveal home addresses, phone numbers, the name of my school, or any other information that could help someone determine my actual identity.
3. I recognize that the work of all users is valuable; therefore, I will protect the privacy of others by not trying to learn passwords. I will not copy, change, read, or use files from another user without prior permission from that user.
4. I will not attempt to gain access or "hack" into computers, servers, networks, or other systems that I am not authorized to use.
5. I recognize that any transmission or downloading of material in violation of Vietnamese regulation is prohibited. This includes, but is not limited to, copyrighted material or material protected by trade secret. I will not use school computers and networking resources for commercial activities or for product advertisement or political lobbying.
6. I will not make unauthorized copies of software, and I will not give, lend, or sell copies of software to others. I understand that I will not be allowed to bring software applications, games, or CD-ROMs from home to be used on school equipment.
7. I will respect copyright laws. When writing papers, I will make sure that the online sources of information are credible, and I will always cite my sources.
8. I will honor my school's procedures for the storage of information. I will not archive, store, distribute, edit, or record offensive/obscene or threatening material using the school's resources. I understand that I am expected to save files that I want to keep in my digital locker or on a USB or external hard drive. I realize that, after prior notice has been given to me, files may be deleted from the system to protect the integrity of the network or because of space limitations on the file server.
9. I recognize that the use of the computer is a privilege, not a right. Vandalism or

UTS VAN LANG COMPLEX

69/68 Dang Thuy Tram str., ward 13, Binh Thanh dist., HCMC
80/68 Duong Quang Ham str., ward 5, Go Vap dist., HCMC

UTS BOTANIQUE CAMPUS

360D Ben Van Don str., ward 1, dist. 4, HCMC



intentional modification of system settings will result in school disciplinary action. The school reserves the right to seek financial restitution for any damage I cause. Teachers or supervisors will deem what is inappropriate use, and their decision is final.

10. In addition, appropriate behavior is expected all US Vietnam Talent International School students at all times and in all places, including home computer use. UTS students are expected to represent the school well at all times and must comply with all civil laws. Failure to do so may result in serious disciplinary consequences, including the possibility of dismissal.
11. I will avoid online behavior that is degrading, offensive, inflammatory, harassing, or devalues the dignity of a person, including:
 - cyber bullying;
 - the display of posters, cartoons, written words, drawings, symbols, and gestures, derogatory comments and jokes/slurs about any person on the basis of race, color, creed, religion, national origin, ancestry, immigrant status, homelessness, economic status, age, gender, sexual orientation, medical condition, physical appearance, or physical or mental disability.
 - requests for sexual favors, sexually demeaning comments, sexual statements, questions, slurs, jokes, anecdotes, epithets, or any suggestive or obscene communication of any kind, displays in any format of pornography, sexually suggestive objects or pictures, cartoons, posters or other offensive material.
12. I will avoid any online threat of force or violence directed toward any member of the UTS community, even if there is no intent to carry out the threat.
13. I will not use the US Vietnam Talent International School name, initials, or logo without direct permission. It is unacceptable to display pictures of staff, students, the school, or school activities without direct permission from the parties involved.
14. I will not reveal any personal information about friends, other students, staff members, or family without their permission. The Internet is a large community. Therefore, my behavior while on it affects others. I will always treat others the way I would like to be treated.
15. I understand that piracy is illegal and keeps authors, artists, and others from getting paid for their work. I will never download things such as pictures, games, music, or movies that have not been given to the public for free.

Violations of the Technology Rules and Code of Ethics Agreement described above will be dealt with seriously by the Principal or Head of School and will have serious consequences.

UTS VAN LANG COMPLEX

69/68 Dang Thuy Tram str., ward 13, Binh Thanh dist., HCMC
80/68 Duong Quang Ham str., ward 5, Go Vap dist., HCMC

UTS BOTANIQUE CAMPUS

360D Ben Van Don str., ward 1, dist. 4, HCMC

(028) 710 78887
info@utschool.edu.vn
www.utschool.edu.vn

Technology Rules and Code of Ethics Agreement Addendum:

Computer and Laptop Acceptable Use Policy

We are eager to offer our students at US Vietnam Talent International School a variety of resources and tools to enhance their learning experience. This is an addendum to the Technology Rules and Code of Ethics Agreement already given to you earlier this year. This addendum informs you of the additional policy guidelines now that we are enabling students with US Vietnam Talent International School emails for all students and distributing devices to all students. In addition we are using Web 2.0 tools, which means they will participate in a variety of grade level appropriate-interactive programs for student assignments, such as Microsoft Apps, Blogs, Wiki's, Podcasts, RSS feeds, etc. To help, here are a few definitions to review.

Definitions

- **Microsoft Apps** include cloud based applications including email, word processing, calendars, presentations, spreadsheets and classroom.
- A **Weblog**, or "**blog**," is a special type of Web page that can be created and easily updated using a Web browser.
- A **Wiki** comes from the Hawaiian term meaning "quick." Through this program students will write and edit a series of articles.
- **Podcasts** are audio media files that can be accessed by computers or portable devices.
- **RSS** stands for Really Simple Syndication, and allows a user to subscribe to online content.

All of these tools are Web based; therefore, if students have Internet access, they will be able to participate. If your child is assigned homework and does not have Internet access at home, classroom time will be provided to complete the assignments. The policies, procedures and information within this document apply to all computers, including laptops, used at US-Vietnam Talent International School. Teachers may set additional requirements for use in their respective classrooms. Above all, the laptop program at US Vietnam Talent International School is an academic program and the policies governing the use of the laptop support its academic use.

Students and their parents/guardians are reminded that use of TECHNOLOGY is a privilege and not a right. School authorities may monitor everything done on any device, network, or electronic communication device. Inappropriate use of the TECHNOLOGY can result in limited or banned computer use, and/or disciplinary consequences.



A. Laptop Distribution and Care

1. All laptops are the property of US Vietnam Talent International School and students are expected to use the laptops in conformity with the school Acceptable Use Policy.
2. Students are responsible for the general care of the laptop they have been assigned during the school day. Any laptop that is broken or fails to work properly must be brought **immediately** to the attention of the teacher who assigned the device.
3. Students should not try to repair, alter, modify or replace anything on the laptop themselves.

B. General Precautions

1. Students are responsible for making sure their laptop is correctly replaced into the charging cart after use to charge the battery each day.
2. Students may not remove or circumvent the management system installed on each laptop. This includes removing restrictions or “jailbreaking” the device.
3. Laptops should always be handled with care.
4. Only use a soft cloth to clean the screen, no cleansers of any type.
5. Cords and cables must be inserted carefully into the laptop to prevent damage.
6. Do not place anything heavy on the laptop at any time. Never carry laptop with other items, i.e. books, other devices, food, water, etc.
7. Always carry the laptop with the cover closed.
8. Never lift the laptop by the screen

C. Sound, Music, Games, Pictures, or Programs

1. Sound must be muted at all times unless permission is obtained from the teacher.
2. Internet games and game apps are **strictly prohibited** on the laptop.
3. Only software/apps originally installed by UTS must remain on the laptops in usable condition and be easily accessible at all times. From time to time the school may add software applications for use in a particular course.
4. Students are not allowed to load extra software/apps on the laptops.

D. General Rules for laptop Use in the classroom

1. Students may use the laptop only for academic purposes.
2. Students shall place the laptops closed on top of their desks until directed by the teacher to open them and begin using.
3. Students will log into their laptop using their school issued login information.
4. Students have no expectation of confidentiality or privacy with respect to any usage of a laptop.
5. Teachers, school administrators, and the technology department staff may use monitoring software that allows them to view the screens and activity on student laptops.

E. Prohibited Use

1. Illegal installation or transmission of copyrighted materials
2. Any action that violates existing school rules or public law
3. Sending, accessing, uploading, downloading, or distributing offensive, profane,

UTS VAN LANG COMPLEX

69/68 Dang Thuy Tram str., ward 13, Binh Thanh dist., HCMC
80/68 Duong Quang Ham str., ward 5, Go Vap dist., HCMC

UTS BOTANIQUE CAMPUS

360D Ben Van Don str., ward 1, dist. 4, HCMC



- threatening, pornographic, obscene, or sexually explicit materials
4. Use of any chat rooms
 5. Use of Messaging services
 6. Personal email prohibited
 - a. (Use only school email through the school Google account to your teacher and classmates only.)
 7. Gaining access to other students' accounts, files, and/or data
 8. Bypassing the UTS web filter through a web proxy or VPN
 9. Photographing or video recording on campus without the permission of a teacher for academic purposes or in support of a school program
 10. Student sharing of their passwords, addresses, or other personal information on the Internet without the authorization of UTS representative
 11. Copying certain Internet materials or reproducing materials without the permission of the author or other right-holder
 12. Plagiarizing academic materials
 13. Using or possessing hacking software
 14. Students may not attempt to install or run any operating system on the laptop other than the OS (operating system) supported by the school
 15. Students may not attempt to change the background or numbering system on the laptop

Replacement cost of a laptop is 25.000.000 VNĐ. A cracked screen is between 5.000.000 VNĐ and 9.000.000 VNĐ , and a keyboard 5.000.000 VNĐ.

Students must use every precaution while using the computers in the ICT lab or laptop and can be liable for damages.

UTS VAN LANG COMPLEX

69/68 Dang Thuy Tram str., ward 13, Binh Thanh dist., HCMC
80/68 Duong Quang Ham str., ward 5, Go Vap dist., HCMC

UTS BOTANIQUE CAMPUS

360D Ben Van Don str., ward 1, dist. 4, HCMC

(028) 710 78887
info@utschool.edu.vn
www.utschool.edu.vn



ACCEPTABLE USE POLICY

For Internet, Equipment, Software & Technology Communications

The Van Lang Education Group and US Vietnam Talent International School recognize that technological resources can enhance performance by offering effective tools to assist in providing a quality instructional program, facilitating communications with parents/guardians, students, and the community, supporting school operations, and improving access to and exchange of information.

Some material accessible via the Internet may contain items that are illegal, defamatory, or potentially offensive to some people. We require that students and parents read, accept and sign the following rules for acceptable on-line behavior:

1. Students are responsible for good behavior on the Internet just as they are in a school building. Computers, tablets, or other network resources, must be used in a responsible manner, respecting the rights of others, and taking care with use of the equipment. School equipment may not be used for any fraudulent or unlawful purpose, including any activities prohibited under any applicable school policy, federal, state, or local laws. General school rules for behavior and communications apply.
2. To ensure proper use, the school Principal, head of school, or designee may monitor usage of technological resources, including the accessing of internet usage, email and stored files. Monitoring may occur at any time without advance notice or consent. Administration may review files and communications, at any time without prior notice, to maintain system integrity and ensure that users are using the system responsibly. Inappropriate use may result in revocation of school issued equipment, a cancellation of user privileges, disciplinary action, and/or legal action in accordance with school policies, law, and administrative regulation.
3. Students shall be responsible for the appropriate use of technology and shall use the school technological resources primarily for purposes related to their education. Computer files and electronic communications, including email, chat messages, VOIP calls, video correspondence, web communication and voice mail are not private. Technological resources shall not be used to transmit confidential information about students or school operations without prior authorization.
4. Viewing pornography, or sending pornographic jokes or stories via email, is considered sexual harassment and will be addressed according to our sexual harassment policies and, if appropriate, reported to legal authorities. US Vietnam Talent International School owns any communication sent via email or that is stored on school equipment. Administration and other authorized staff have the right to access any material in your email or on your equipment at any time. Do not consider your electronic communication, storage or access to be private if it is created or stored at the school or on school-owned equipment.

UTS VAN LANG COMPLEX

69/68 Dang Thuy Tram str., ward 13, Binh Thanh dist., HCMC
80/68 Duong Quang Ham str., ward 5, Go Vap dist., HCMC

UTS BOTANIQUE CAMPUS

360D Ben Van Don str., ward 1, dist. 4, HCMC

(028) 710 78887
info@utschool.edu.vn
www.utschool.edu.vn



5. The following are not permitted:

- Creation, downloading, viewing, storage, copying, or transmission of offensive messages or images
- Cheating
- Use of obscene or offensive language
- Harassing, insulting, attacking or defaming others
- Trespassing in another's correspondence, folders, work, or files
- Activity that interferes with legitimate access to or other networks or systems
- Initiating or participating in illicit network activities, including but not limited to: hacking, network attacks, spoofing, network monitoring, spreading of viruses and sabotage
- Participation in the downloading and/or distributing of music, images, software, or other electronic media protected by copyright laws
- Pursuit of private commercial business activities or profit-making ventures (e.g., students and/parents may not operate a business or pursue non-school employment activities with the use of the school's equipment, computers, or Internet resources). This includes any compensated, outside employment.
- False identification of an individual's title and/or the name of a school when using a social networking site, blog, wiki, video or other file sharing site, or other Web site or Web service for personal reasons. Such use might give the false impression that an individual's personal communication represents the school.
- The use of school resources for engagement in unauthorized charitable fundraising or solicitation of volunteers for fundraising.

UTS VAN LANG COMPLEX

69/68 Dang Thuy Tram str., ward 13, Binh Thanh dist., HCMC
80/68 Duong Quang Ham str., ward 5, Go Vap dist., HCMC

UTS BOTANIQUE CAMPUS

360D Ben Van Don str., ward 1, dist. 4, HCMC

(028) 710 78887
info@utschool.edu.vn
www.utschool.edu.vn



US-Vietnam Talent International School: Technology Use Agreement

User/Student

I have read and reviewed the Acceptable Internet Use Policy for Students and fully intend to comply with its content. Should I violate these rules, I understand my privilege to use school resources may be revoked at any time. I understand that the Internet, e-mail or other technological services are designed for educational purposes only. I also understand that it is nearly impossible for the school to restrict access to controversial materials.

Therefore; I will not hold the Van Lang Education Group, US-Vietnam Talent International School, or any of its representatives, responsible for or legally liable for materials distributed to or acquired from the network. I also agree to report any misuse of the information system to the system administrator or teacher.

This policy may be supplemented by guidelines established within school policies. It also may be supplemented by Web content filtering or other automated procedures that may restrict access to selected Web sites.

This agreement shall be in effect between the user and the US Vietnam Talent International School for the duration of the student's enrollment. Non-renewal of the agreement does not release the user from the obligations of their most recently signed agreement.

Print pages 10, 11 and 12 and sign and return to the school office.

Student Name #1 Grade: ____ Student Name _____

Student Signature: _____ Date: __/__/__

Student Name #2 Grade: ____ Student Name _____

Student Signature: _____ Date: __/__/__

Student Name #3 Grade: ____ Student Name _____

Student Signature: _____ Date: __/__/__

UTS VAN LANG COMPLEX

69/68 Dang Thuy Tram str., ward 13, Binh Thanh dist., HCMC
80/68 Duong Quang Ham str., ward 5, Go Vap dist., HCMC

UTS BOTANIQUE CAMPUS

360D Ben Van Don str., ward 1, dist. 4, HCMC

(028) 710 78887
info@utschool.edu.vn
www.utschool.edu.vn



Parent or Guardian (Parent or Guardian must also read and sign this agreement)

As the parent or guardian of this student, I have read the Technology Rules and Code of Ethics Agreement. I understand that this access is designed for educational purposes. I am aware that it is impossible for the school to restrict access to all controversial materials and I will not hold them responsible for materials acquired in use. Further, I accept full responsibility for supervision if and when my child's use of school's technology resources is not in a school setting. I hereby give permission for my child to use the school's technology resources and certify that I have reviewed this information with my child.

Parent or Guardian's Name (please print): _____ "I Accept"

Signature: _____ Date: ___/___/___

UTS VAN LANG COMPLEX

69/68 Dang Thuy Tram str., ward 13, Binh Thanh dist., HCMC
80/68 Duong Quang Ham str., ward 5, Go Vap dist., HCMC

UTS BOTANIQUE CAMPUS

360D Ben Van Don str., ward 1, dist. 4, HCMC

(028) 710 78887
info@utschool.edu.vn
www.utschool.edu.vn



ĐIỀU KHOẢN CHẤP THUẬN SỬ DỤNG

ĐỐI VỚI INTERNET, THIẾT BỊ, PHẦN MỀM VÀ PHƯƠNG TIỆN TRUYỀN THÔNG

QUY TẮC SỬ DỤNG CÔNG NGHỆ VÀ ĐẠO ĐỨC ỨNG XỬ

I. GIỚI THIỆU

Trường Quốc Tế Nam Mỹ (UTS) tin rằng việc ứng dụng công nghệ trong giảng dạy mang đến cho học sinh nhiều cơ hội hơn để học hỏi, tham gia, giao tiếp và phát triển các kỹ năng để chuẩn bị cho các em có thể sẵn sàng cho công việc, cuộc sống và quyền công dân. Chúng tôi cam kết giúp học sinh phát triển các kỹ năng công nghệ của thế kỷ 21. Thông qua việc áp dụng công nghệ, Nhà trường mong muốn mang đến cho học sinh nền giáo dục tiên tiến bằng cách tạo điều kiện cho sự sáng tạo, tư duy phản biện, hợp tác và giao tiếp.

Quy tắc sử dụng công nghệ và đạo đức ứng xử này đề ra các nguyên tắc và hành vi mà học sinh cần tuân theo khi sử dụng các thiết bị, ứng dụng công nghệ và tài nguyên của trường trong việc học tập.

Tất cả học sinh đều phải có trách nhiệm về tác động và hành vi của mình đến Máy tính và/hoặc Ứng dụng công nghệ, cũng như đối với các tệp, mật khẩu và tài khoản điện tử mình.

- Các quy tắc này cung cấp quy tắc chung khi sử dụng Máy tính và/hoặc Ứng dụng công nghệ và chỉ ra những hành động không phù hợp.
- Các quy tắc này không chỉ rất tất cả hành động không phù hợp có thể xảy ra; học sinh, phụ huynh và nhân viên nhà trường có thắc mắc về việc liệu một hành động cụ thể vui lòng liên hệ với Nhân viên Kỹ thuật hoặc Văn phòng Dịch vụ trường học.
- Các quy tắc này áp dụng cho tất cả Máy tính và/hoặc Ứng dụng công nghệ của trường với mọi hình thức truy cập.

II. MỤC TIÊU

Mạng lưới Internet được quản lý bởi các cơ quan chính phủ cũng như mạng lưới kết nối khu vực. Chúng ta có thể dễ dàng truy cập nguồn tài liệu sẵn có từ nhiều nền tảng nhờ vào mạng lưới Internet, tuy nhiên một trong số tài liệu đó không phù hợp với môi trường giáo dục. Nhà trường đã thực hiện các biện pháp ngăn chặn, phòng ngừa để hạn chế quyền truy cập của người dùng vào các tài liệu không phù hợp, tuy nhiên khó kiểm soát tuyệt đối với sự lớn rộng của mạng lưới Internet ngày nay. UTS khẳng định các thông tin và sự tương tác có sẵn trên mạng không phù hợp sẽ không nằm trong mục tiêu giáo dục của Trường Quốc tế Nam Mỹ.



III. PHẠM VI

Chính sách này áp dụng cho bất kỳ hoạt động liên quan đến công nghệ thông tin và truyền thông tại Trường Quốc tế Nam Mỹ. Nhà trường tin rằng việc tuân thủ các nguyên tắc sau đây một cách nghiêm túc giúp mọi công tác diễn ra hiệu quả. Những hướng dẫn được đề ra giúp mọi thành viên nhận thức được trách nhiệm của mình trong việc sử dụng công nghệ và tài nguyên một cách hiệu quả, đúng đắn và tuân thủ quy định của pháp luật.

IV. CÁC ĐIỀU KHOẢN VÀ ĐIỀU KIỆN CỦA THỎA THUẬN

Hệ thống máy tính tại Trường Quốc tế Nam Mỹ là tài sản của Nhà trường và chỉ những người được ủy quyền mới có thể sử dụng.

- Việc sử dụng nguồn thông tin điện tử là tiện ích trong Nhà trường, không phải là một quyền lợi cá nhân.
- Mọi hành vi không phù hợp hoặc vi phạm pháp luật liên quan đến việc sử dụng công nghệ sẽ được báo cáo đến bộ phận công nghệ thông tin và bị kỷ luật và/hoặc chuyển đến các cơ quan pháp luật để xử lý.
- Quản trị viên hệ thống có quyền khóa tài khoản khi cần thiết. Bất kỳ quản trị viên thành viên các bộ phận đều có quyền yêu cầu quản trị viên hệ thống từ chối, thu hồi hoặc đình chỉ quyền truy cập của người dùng vào các dịch vụ Internet.

Học sinh tại Trường Quốc tế Nam Mỹ cần hiểu rằng việc sử dụng các dịch vụ “thư điện tử” hoặc “trò chuyện” thông qua kết nối Internet của Nhà trường với mục đích cá nhân là không được phép, không có ngoại lệ cho quy định này.

Nếu vi phạm, tài khoản sẽ bị:

- Vô hiệu hóa tài khoản người dùng.
- Điều tra mọi hoạt động của tài khoản vi phạm trên hệ thống
- Gửi báo cáo sự cố vào hồ sơ của người dùng.
- Hành động kỷ luật của quản lý Nhà trường, bao gồm nhưng không giới hạn:
 - Giới hạn, đình chỉ hoặc thu hồi quyền sử dụng máy tính.
 - Tịch thu thiết bị đối với học sinh.
 - Bồi thường thiệt hại
 - Đình chỉ, thôi học
 - Chuyển tiếp hồ sơ đến các cơ quan có thẩm quyền để xử lý.
 - Hoặc hành động pháp lý khác, bao gồm cả hành động yêu cầu bồi thường thiệt hại dân sự và hình phạt.

Trường Quốc tế Nam Mỹ có quyền đưa ra quyết định duy nhất và cuối cùng đối với những gì được coi là không phù hợp và/hoặc không thể chấp nhận được. Hiệu trưởng hoặc người được ủy quyền có quyền đưa ra quyết định sau khi tham khảo ý kiến của (những) quản trị viên mạng.



V. ĐẶC QUYỀN SỬ DỤNG VÀ LẠM DỤNG

A. Quyền riêng tư của học sinh

Mỗi cá nhân người dùng phải có trách nhiệm bảo vệ quyền riêng tư của mình:

- Không cung cấp thông tin cá nhân như họ và tên, địa chỉ, số điện thoại hoặc email, v.v. của học sinh, giáo viên, nhân viên khi giao tiếp trên mạng lưới Internal.
- Không cung cấp thông tin cá nhân của học sinh, giáo viên, nhân viên khác khi không có sự cho phép bằng văn bản.
- Học sinh không nên gặp trực tiếp người chỉ mới tiếp xúc qua mạng Internet.

B. Lạm dụng mật khẩu/Truy cập trái phép:

Không người dùng nào được chụp, sao chép hoặc sửa đổi dữ liệu hoặc mật khẩu thuộc về người dùng khác; hoặc xuyên tạc người dùng khác trên hệ thống; hoặc cố gắng truy cập trái phép vào bất kỳ hệ thống thông tin nào.

Mọi hoạt động diễn ra khi truy cập và sử dụng máy tính của Trường Quốc tế Nam Mỹ đều được ghi nhận và truy xuất thông tin cho mục đích thực thi pháp luật và các mục đích khác, bao gồm thông tin được lưu trữ cục bộ trên ổ cứng hoặc phương tiện khác được sử dụng với các thiết bị máy tính của trường (ví dụ: ổ đĩa flash, CD ROM, iPad, v.v.)

C. An ninh mạng

- Người dùng không sử dụng phần mềm, thủ thuật để bẻ khóa, mã hóa, giả mạo thông tin nhằm vượt qua cơ sở bảo vệ hệ thống hoặc ghi nhận hoạt động.
- Người dùng **BẮT BUỘC** báo cáo cho Quản trị viên hệ thống hoặc giáo viên/nhân viên kỹ thuật khi có bất kỳ sự cố, hư hỏng hoặc hoạt động bất thường có thể gây hại cho bảo mật hệ thống.

Tất cả các tệp, thư mục, chương trình, tài nguyên và cấu hình được truy cập, tạo hoặc lưu bằng hệ thống thông tin của Trường Quốc tế Nam Mỹ sẽ vẫn có thể truy cập và kiểm soát đầy đủ bởi Quản trị viên hệ thống. Quản trị viên hệ thống có quyền truy xuất và/hoặc xem lại thông tin này bất kỳ lúc nào. Hiệu trưởng và/hoặc (những) người được chỉ định có thể yêu cầu quyền truy cập vào thông tin này bất cứ lúc nào.

Trường Quốc tế Nam Mỹ có phần mềm bảo mật Internet để ngăn chặn truy cập vào các trang web và hình ảnh không phù hợp. Học sinh vẫn có thể tiếp cận tài liệu trên mạng/bảng thông báo không phù hợp (những trò đùa thô tục, những tuyên bố về niềm tin mà một số người có thể coi là vô đạo đức, v.v.), Phụ huynh cần hiểu và giáo dục học sinh.

- Học sinh có trách nhiệm từ không truy cập tài liệu chứa có nội dung không phù hợp.



- Học sinh phải tuân theo **quy tắc 2 giây**: 2 giây để nhận ra đây là tài liệu không phù hợp, 2 giây để nhấn Quay lại/Đóng/Thoát và 2 giây để thông báo cho Quản trị viên hệ thống hoặc giáo viên/nhân viên kỹ thuật ngay tại thời điểm đó.

Mỗi học sinh nhận được quyền truy cập Internet thông qua một tài khoản và sẽ được hướng dẫn cách sử dụng mạng đúng cách. Việc sử dụng Internet cần thực hiện với mục đích hỗ trợ học tập và tìm kiếm thông tin phù hợp với các mục tiêu giáo dục của Nhà trường. Học sinh sử dụng mạng hoặc tài nguyên máy tính phải tuân thủ các quy tắc thích hợp cho mạng hoặc tài nguyên đó.

D. Sử dụng ác ý/phá hoại

- Người dùng không lỗi hệ thống hoặc làm giảm hiệu suất hệ thống bằng cách sử dụng bất kỳ hệ thống, tệp tài nguyên, chương trình, sửa đổi phần cứng hoặc phương tiện nào khác.
- Người dùng không được lạm dụng hoặc sử dụng máy tính và phần cứng công nghệ khác không đúng cách. Người dùng thêm, xóa hoặc định cấu hình lại phần mềm hoặc phần cứng mà không được phép sẽ cố ý phá hoại.
- Người dùng di chuyển phần mềm, phần cứng hoặc dữ liệu không phải là tài sản cá nhân của người dùng được xem là hành vi trộm cắp.
- Tất cả các tệp, thư mục, chương trình, tệp tài nguyên và cấu hình được tạo hợp pháp bằng hệ thống thông tin dưới sự kiểm soát của Trường Quốc tế Nam Mỹ sẽ được coi là tài sản của Trường Quốc tế Nam Mỹ.

E. Vi phạm Bản quyền hoặc Giấy phép Phần mềm:

- Người dùng không được sao chép trái phép, thay đổi hoặc phá hủy dữ liệu, chương trình hoặc phần mềm thuộc về người khác và không được xâm phạm quyền của người khác được bảo vệ bởi luật bản quyền.
- Các vấn đề liên chính trong học thuật; chẳng hạn như đạo văn, sao chép hoặc gian lận; sẽ tuân theo các tiêu chuẩn Quy tắc đạo đức của Trường Quốc tế Nam Mỹ như được nêu trong sổ tay học sinh.
- Người dùng sẽ **không** được phép mang các ứng dụng phần mềm, trò chơi hoặc CD-Rom đến trường để sử dụng trên thiết bị của trường. (Nếu học sinh cần nộp tài liệu bài tập về nhà nên gửi bản sao cho giáo viên thông qua email)

F. Bảo vệ quyền truy cập hoặc tiếp xúc tài liệu Không phù hợp:

- Người dùng không được sử dụng hệ thống thông tin tại Trường Quốc tế Nam Mỹ để thực hiện hành vi xâm hại người khác.
- Lạm dụng như vậy bao gồm việc gửi tin nhắn lăng mạ, tục tĩu hoặc quấy rối.
- Người dùng sẽ không đăng thông tin cá nhân và/hoặc ảnh hoặc bản vẽ về bản thân hoặc bất kỳ người nào khác lên Internet trong các diễn đàn người dùng công khai. Người dùng nhận được những thông báo như vậy **BẮT BUỘC** phải báo cáo cho quản trị viên hệ thống hoặc nhân viên giám sát.



- Người dùng không được sử dụng hệ thống thông tin tại Trường Quốc tế Nam Việt Nam để tham gia vào việc tạo hoặc phát tán thông tin riêng tư, xúc phạm, vu khống và bôi nhọ hoặc nói cách khác là phỉ báng về Trường Quốc tế Nam Mỹ, giáo viên, nhân viên, phụ huynh, học sinh hoặc đối tác của Nhà trường.
- Người dùng không được truy cập, lưu trữ hoặc phân phối tài liệu không phù hợp, chẳng hạn như nhưng không giới hạn ở nội dung khiêu dâm, văn học thù địch hoặc nội dung phân biệt đối xử hoặc có thể gây khó chịu cho người khác trên cơ sở giới tính, chủng tộc, nguồn gốc dân tộc, tuổi tác, khuyết tật, hoặc tình trạng hôn nhân.

Việc truyền tải bất kỳ tài liệu nào vi phạm bất kỳ quy định nào của Việt Nam đều bị cấm. Điều này bao gồm, nhưng không giới hạn ở: tài liệu có bản quyền, tài liệu đe dọa hoặc tước tể hoặc tài liệu được bảo vệ bởi bí mật thương mại. Việc sử dụng máy tính của trường và tài nguyên mạng cho các hoạt động thương mại là không được phép. Việc sử dụng chúng để quảng cáo sản phẩm hoặc vận động hành lang chính trị cũng bị cấm.

VI. SỰ CHẤP THUẬN VÀ CHO PHÉP

Phụ huynh có trách nhiệm với hành động và việc sử dụng của Học sinh đối với tất cả các tài nguyên mà Trường Quốc tế Nam Mỹ UTS cung cấp cho Học sinh. Phụ huynh vui lòng đọc kỹ chính sách này và thảo luận với Học sinh. Bằng cách ký tên và đánh dấu vào ô 'Tôi đồng ý', Phụ huynh đã chấp thuận và cho phép con mình sử dụng mạng và các tài nguyên của Trường Quốc tế Nam Mỹ UTS. Thay mặt Học sinh, Phụ huynh cũng đồng ý rằng Học sinh đã đọc, hiểu và chấp thuận các quy định của chính sách này. Nếu Phụ huynh không ký tên, con sẽ không được phép tham gia vào các lớp học có sử dụng máy tính.

A. Quy tắc sử dụng công nghệ

Là một người sử dụng máy tính, tôi đồng ý tuân theo các quy định và quy tắc đạo đức được nêu trong tài liệu này trong tất cả các công việc của tôi với máy tính khi theo học tại Trường Quốc tế Nam Mỹ UTS. Tôi hiểu rằng nếu tôi không tuân thủ bất kỳ hành vi nào sau đây, tôi có thể phải đối mặt với các biện pháp kỷ luật nghiêm trọng:

1. Tôi sẽ không kiểm tra e-mail cá nhân, sử dụng bảng thông báo hoặc phòng trò chuyện; email cá nhân chỉ có thể được sử dụng cho mục đích học tập. Tôi sẽ không xem DVD, chơi nhạc hoặc trò chơi điện tử hoặc truy cập các trang web phi học thuật.
2. Tôi sẽ không chia sẻ mật khẩu của mình với bất kỳ ai vào bất kỳ lúc nào, không tiết lộ địa chỉ nhà, số điện thoại, tên trường học của tôi hoặc bất kỳ thông tin nào khác có thể giúp ai đó xác định danh tính thực của tôi.
3. Tôi nhận thức rằng công việc của tất cả mọi người đều có giá trị; do đó, tôi sẽ



- bảo vệ quyền riêng tư của người khác bằng cách không cố gắng tìm hiểu mật khẩu của họ. Tôi sẽ không sao chép, thay đổi, đọc hoặc sử dụng tệp của người dùng khác nếu không được người đó chấp thuận.
4. Tôi sẽ không cố truy cập hoặc đột nhập vào máy tính, máy chủ, mạng hoặc các hệ thống khác mà tôi không được phép sử dụng.
 5. Tôi nhận thấy rằng việc chia sẻ hoặc tải xuống tài liệu vi phạm quy định của Việt Nam đều bị nghiêm cấm. Điều này bao gồm nhưng không giới hạn, tài liệu có bản quyền hoặc tài liệu được bảo vệ bởi bí mật thương mại. Tôi sẽ không sử dụng máy tính của trường và tài nguyên mạng cho các hoạt động thương mại hoặc quảng cáo sản phẩm hoặc vận động hành lang chính trị.
 6. Tôi sẽ không tạo các bản sao trái phép của phần mềm và tôi sẽ không cho, cho mượn hoặc bán các bản sao của phần mềm cho người khác. Tôi hiểu rằng tôi sẽ không được phép mang các ứng dụng phần mềm, trò chơi hoặc đĩa CD-ROM từ nhà để sử dụng trên thiết bị của trường.
 7. Tôi sẽ tôn trọng luật bản quyền. Khi viết bài, tôi sẽ đảm bảo rằng các nguồn thông tin trực tuyến là đáng tin cậy và tôi sẽ luôn trích dẫn các nguồn của mình.
 8. Tôi sẽ tôn trọng các quy trình lưu trữ thông tin của trường tôi. Tôi sẽ không lưu trữ, chứa đựng, phân phối, chỉnh sửa hoặc ghi lại các tài liệu có tính xúc phạm/tục tĩu hoặc đe dọa việc sử dụng tài nguyên của trường. Tôi hiểu rằng tôi phải lưu các tệp mà tôi muốn giữ trong tủ khóa kỹ thuật số hoặc USB hoặc ổ cứng ngoài của mình. Tôi nhận thức rằng, sau khi có thông báo trước cho tôi, các tệp có thể bị xóa khỏi hệ thống để bảo vệ tính toàn vẹn của mạng hoặc giới hạn dung lượng trên máy chủ.
 9. Tôi nhận ra rằng việc sử dụng máy tính là một ưu tiên, không phải là một quyền. Phá hoại hoặc cố ý sửa đổi cài đặt hệ thống sẽ dẫn đến việc bị kỷ luật bởi Nhà trường. Nhà trường có quyền yêu cầu bồi thường tài chính cho bất kỳ thiệt hại nào mà tôi gây ra. Giáo viên hoặc người giám sát sẽ xem xét hành vi không phù hợp và quyết định của họ là quyết định cuối cùng.
 10. Ngoài ra, tất cả Học sinh Trường Quốc tế Nam Mỹ UTS cần có hành vi phù hợp mọi lúc và ở mọi nơi, kể cả khi sử dụng máy tính ở nhà. Học sinh UTS được mong đợi là đại diện cho nhà trường trong việc luôn thực hiện các hành vi đúng đắn và tuân thủ quy định của pháp luật. Bất kỳ hành vi vi phạm nào dù ở ngoài trường cũng có thể dẫn đến hậu quả kỷ luật nghiêm trọng, bao gồm cả đình chỉ học.
 11. Tôi sẽ tránh các hành vi trực tuyến làm suy giảm, xúc phạm, kích động, quấy rối hoặc hạ thấp phẩm giá của người khác, bao gồm:
 - Bạo lực mạng
 - Đăng áp phích, phim ảnh, chữ viết, hình vẽ, biểu tượng và cử chỉ, nhận xét xúc phạm và nói đùa/nói xấu về bất kỳ người nào về các chủ đề chủng tộc, màu da, tín ngưỡng, tôn giáo, nguồn gốc quốc gia, tổ tiên, tình trạng nhập cư, tình trạng vô gia cư, tình trạng kinh tế, tuổi tác, giới tính, khuynh



UTS

US Vietnam
Talent International
School

hướng tình dục, tình trạng sức khỏe, ngoại hình, hoặc khuyết tật về thể chất hoặc tinh thần.

- Yêu cầu, bình luận hoặc các vấn đề khiêu dâm, câu hỏi, nói xấu, trò đùa, giai thoại, biệt hiệu hoặc bất kỳ hình thức giao tiếp khêu gợi hoặc tục tĩu nào, đối với bất kỳ định dạng nào của nội dung khiêu dâm, đồ vật hoặc hình ảnh khêu gợi tình dục, phim hoạt hình, áp phích hoặc tài liệu xúc phạm khác.
12. Tôi sẽ tránh bất kỳ mối đe dọa vũ lực hoặc bạo lực trực tuyến nào nhằm vào bất kỳ thành viên nào của cộng đồng UTS, ngay cả khi không có ý định thực hiện mối đe dọa đó.
 13. Tôi sẽ không sử dụng tên, tên viết tắt hoặc logo của Trường Quốc tế Nam Mỹ UTS mà không có sự cho phép trực tiếp. Việc sử dụng hình ảnh của nhân viên, học sinh, trường học hoặc các hoạt động của trường mà không có sự cho phép trực tiếp của các bên liên quan là không được phép.
 14. Tôi sẽ không tiết lộ bất kỳ thông tin cá nhân nào về bạn bè, học sinh khác, nhân viên hoặc gia đình mà không có sự cho phép của họ. Internet là một cộng đồng rộng lớn. Do đó, hành vi của tôi có thể ảnh hưởng đến người khác. Tôi sẽ luôn đối xử với người khác theo cách mà tôi muốn được đối xử.
 15. Tôi hiểu rằng vi phạm bản quyền là bất hợp pháp và khiến các tác giả, nghệ sĩ và những người khác không được trả tiền cho tác phẩm của họ. Tôi sẽ không bao giờ tải xuống hình ảnh, trò chơi, âm nhạc hoặc phim ảnh không được cung cấp miễn phí cho công chúng.

Các hành vi vi phạm Quy tắc sử dụng Công nghệ và Sự chấp thuận được mô tả ở trên sẽ bị Hiệu trưởng nhà trường xử lý nghiêm khắc.

UTS VAN LANG COMPLEX

69/68 Dang Thuy Tram str., ward 13, Binh Thanh dist., HCMC
80/68 Duong Quang Ham str., ward 5, Go Vap dist., HCMC

UTS BOTANIQUE CAMPUS

360D Ben Van Don str., ward 1, dist. 4, HCMC

(028) 710 78887
info@utschool.edu.vn
www.utschool.edu.vn



Phụ lục Thỏa thuận Quy tắc sử dụng Công nghệ và Sự chấp thuận Chính sách về sự chấp thuận việc sử dụng máy tính

Chúng tôi mong muốn cung cấp cho học sinh của mình tại Trường Quốc tế Nam Mỹ nhiều nguồn tài nguyên và công cụ khác nhau để nâng cao trải nghiệm học tập của các em. Đây là phụ lục của Thỏa thuận Quy tắc Công nghệ và Quy tắc Đạo đức đã được cung cấp cho bạn vào đầu năm nay. Phụ lục này thông báo cho bạn về các hướng dẫn chính sách bổ sung hiện chúng tôi đang cho phép học sinh gửi email cho tất cả học sinh của Trường Quốc tế Nam Mỹ và phân phối thiết bị cho tất cả học sinh. Ngoài ra, chúng tôi đang sử dụng các công cụ Web 2.0, có nghĩa là các em sẽ tham gia vào nhiều chương trình tương tác phù hợp với cấp lớp cho các bài tập của học sinh, chẳng hạn như Ứng dụng Microsoft, Blog, Wiki, Podcast, nguồn cấp RSS, v.v. Để trợ giúp, đây là một số định nghĩa để xem xét.

Định nghĩa

- **Ứng dụng Microsoft:** bao gồm các ứng dụng dựa trên đám mây bao gồm email, xử lý văn bản, lịch, bản trình bày, bảng tính và lớp học.
- **Weblog**, hay **“blog”** là một loại trang Web đặc biệt có thể được tạo và cập nhật dễ dàng bằng trình duyệt Web.
- **Wiki** bắt nguồn từ thuật ngữ Hawaii có nghĩa là “nhanh chóng”. Thông qua chương trình này, học sinh sẽ viết và chỉnh sửa nhiều đề tài.
- **Podcast** là các tệp phương tiện âm thanh có thể được truy cập bằng máy tính hoặc thiết bị di động.
- **RSS** là viết tắt của Really Simple Syndication, và cho phép người dùng đăng ký nội dung trực tuyến.

Tất cả các công cụ này đều dựa trên Web; do đó, nếu học sinh có thể truy cập Internet, các em sẽ có thể tham gia. Nếu con của bạn được giao bài tập về nhà và không có truy cập Internet ở nhà, thời gian trên lớp sẽ được cung cấp để hoàn thành bài tập. Các chính sách, thủ tục và thông tin trong tài liệu này áp dụng cho tất cả các máy tính, bao gồm cả máy tính xách tay, được sử dụng tại Trường Quốc tế Nam Mỹ. Giáo viên có thể đặt ra các yêu cầu bổ sung để sử dụng trong lớp học tương ứng của họ. Trên hết, chương trình máy tính xách tay tại Trường Quốc tế Nam Mỹ là một chương trình học thuật và các chính sách quản lý việc sử dụng máy tính xách tay hỗ trợ việc sử dụng máy tính trong học tập.

Học sinh và phụ huynh/người giám hộ của các em được nhắc nhở rằng việc sử dụng CÔNG NGHỆ là một sự ưu tiên chứ không phải quyền lợi. Ban giám hiệu nhà trường có thể giám sát mọi thứ được thực hiện trên bất kỳ thiết bị, mạng hoặc thiết bị liên lạc điện tử nào. Việc sử dụng CÔNG NGHỆ không phù hợp có thể dẫn đến việc sử dụng máy tính bị hạn chế hoặc bị cấm và/hoặc các hậu quả kỷ luật.

A. Phân phối và bảo quản máy tính

1. Tất cả máy tính xách tay đều là tài sản của Trường Quốc tế Nam Mỹ và học sinh phải

UTS VAN LANG COMPLEX

69/68 Dang Thuy Tram str., ward 13, Binh Thanh dist., HCMC
80/68 Duong Quang Ham str., ward 5, Go Vap dist., HCMC

UTS BOTANIQUE CAMPUS

360D Ben Van Don str., ward 1, dist. 4, HCMC



sử dụng máy tính xách tay phù hợp với Chính sách sử dụng được chấp nhận của trường.

2. Học sinh chịu trách nhiệm bảo quản chung máy tính xách tay mà mình được giao trong ngày học. Bất kỳ máy tính xách tay nào bị hỏng hoặc không hoạt động bình thường phải được mang đến ngay cho giáo viên đã chỉ định thiết bị.
3. Học viên không được tự ý sửa chữa, thay đổi, điều chỉnh hoặc thay thế bất cứ thứ gì trên máy tính xách tay.

B. Biện pháp phòng ngừa

1. Học sinh có trách nhiệm đảm bảo máy tính xách tay của mình được đặt đúng cách vào hộp sạc sau khi sử dụng để sạc pin mỗi ngày.
2. Sinh viên không được gỡ bỏ hoặc phá vỡ hệ thống quản lý được cài đặt trên mỗi máy tính xách tay. Điều này bao gồm loại bỏ các hạn chế hoặc "bẻ khóa" thiết bị.
3. Máy tính xách tay phải luôn được xử lý cẩn thận.
4. Chỉ dùng khăn mềm để lau màn hình, không dùng bất kỳ loại chất tẩy rửa nào.
5. Dây và cáp phải được cắm cẩn thận vào máy tính xách tay để tránh bị hỏng.
6. Không đặt bất cứ thứ gì nặng lên máy tính xách tay bất cứ lúc nào. Không bao giờ mang theo máy tính xách tay cùng với các vật dụng khác, chẳng hạn như sách, các thiết bị khác, thức ăn, nước uống, v.v.
7. Luôn mang theo máy tính xách tay khi đã đóng nắp.
8. Không bao giờ nhấc laptop lên bằng màn hình

C. Âm thanh, âm nhạc, trò chơi, hình ảnh và chương trình

1. Âm thanh phải luôn được tắt trừ khi được sự cho phép của giáo viên.
2. Nghiêm cấm trò chơi Internet và ứng dụng trò chơi trên máy tính xách tay.
3. Chỉ những phần mềm/ứng dụng do UTS cài đặt ban đầu mới được duy trì trên máy tính xách tay ở tình trạng có thể sử dụng được và luôn có thể truy cập dễ dàng. Thành thạo nhà trường có thể thêm các ứng dụng phần mềm để sử dụng trong một khóa học cụ thể.
4. Học sinh không được tải thêm phần mềm/ứng dụng trên máy tính xách tay.

D. Các quy tắc chung dành cho máy tính trong lớp học

1. Học sinh chỉ có thể sử dụng máy tính xách tay cho mục đích học tập.
2. Học sinh phải đặt máy tính xách tay đã đóng nắp trên bàn cho đến khi được giáo viên hướng dẫn mở và bắt đầu sử dụng.
3. Học sinh sẽ đăng nhập vào máy tính xách tay của mình bằng thông tin đăng nhập do trường cấp.
4. Học sinh không được kỳ vọng về tính bảo mật hoặc quyền riêng tư đối với bất kỳ việc sử dụng máy tính xách tay nào.
5. Giáo viên, quản lý trường học và nhân viên bộ phận công nghệ có thể sử dụng phần mềm giám sát cho phép họ xem màn hình và hoạt động trên máy tính xách tay của



học sinh.

E. Nghiêm cấm sử dụng

1. Cài đặt hoặc truyền tải bất hợp pháp các tài liệu có bản quyền
2. Bất kỳ hành động nào vi phạm nội quy hiện hành của trường hoặc luật công
3. Gửi, truy cập, tải lên, tải xuống hoặc phân phối các tài liệu xúc phạm, tục tĩu, đe dọa, khiêu dâm, tục tĩu hoặc khiêu dâm
4. Sử dụng bất kỳ phòng trò chuyện nào
5. Sử dụng dịch vụ Tin nhắn
6. Email cá nhân bị cấm
 - a. (Chỉ sử dụng email của trường thông qua tài khoản Google của trường cho giáo viên và bạn cùng lớp của bạn.)
7. Giành quyền truy cập vào tài khoản, tệp và/hoặc dữ liệu của học sinh khác
8. Bỏ qua bộ lọc web UTS thông qua proxy web hoặc VPN
9. Chụp ảnh hoặc quay video trong khuôn viên trường mà không có sự cho phép của giáo viên vì mục đích học tập hoặc hỗ trợ chương trình của trường
10. Sinh viên chia sẻ mật khẩu, địa chỉ hoặc thông tin cá nhân khác trên Internet mà không có sự cho phép của đại diện UTS
11. Sao chép một số tài liệu Internet hoặc sao chép tài liệu mà không có sự cho phép của tác giả hoặc chủ sở hữu quyền khác
12. Đạo văn tài liệu học thuật
13. Sử dụng hoặc sở hữu phần mềm hack
14. Học sinh không được cố gắng cài đặt hoặc chạy bất kỳ hệ điều hành nào trên máy tính xách tay ngoài hệ điều hành (hệ điều hành) do nhà trường hỗ trợ
15. Học sinh không được cố gắng thay đổi nền hoặc hệ thống đánh số trên máy tính xách tay

Chi phí thay thế của một máy tính xách tay là 25.000.000 VNĐ. Màn hình bị nứt nằm trong khoảng từ 5.000.000 VNĐ đến 9.000.000 VNĐ và bàn phím 5.000.000 VNĐ.

Học sinh phải sử dụng mọi biện pháp phòng ngừa trong khi sử dụng máy tính trong phòng thí nghiệm CNTT hoặc máy tính xách tay và có thể chịu trách nhiệm về các thiệt hại.

UTS VAN LANG COMPLEX

69/68 Dang Thuy Tram str., ward 13, Binh Thanh dist., HCMC
80/68 Duong Quang Ham str., ward 5, Go Vap dist., HCMC

UTS BOTANIQUE CAMPUS

360D Ben Van Don str., ward 1, dist. 4, HCMC

(028) 710 78887
info@utschool.edu.vn
www.utschool.edu.vn



ĐIỀU KHOẢN CHẤP THUẬN SỬ DỤNG ĐỐI VỚI INTERNET, THIẾT BỊ, PHẦN MỀM VÀ PHƯƠNG TIỆN TRUYỀN THÔNG

Tập đoàn Giáo dục Văn Lang và Trường Quốc tế Nam Mỹ UTS nhận thấy rằng các nguồn lực công nghệ có thể nâng cao hiệu suất bằng cách cung cấp các công cụ hiệu quả để hỗ trợ việc cung cấp một chương trình giảng dạy chất lượng, tạo điều kiện giao tiếp với phụ huynh/người giám hộ, học sinh và cộng đồng, hỗ trợ các hoạt động của trường, và cải thiện khả năng tiếp cận và trao đổi thông tin.

Một số tài liệu có thể truy cập được qua Internet có thể chứa các mục bất hợp pháp, phi báng hoặc có thể gây khó chịu cho một số người. Chúng tôi yêu cầu học sinh và phụ huynh đọc, chấp nhận và ký tên vào các quy tắc sau đối với hành vi trực tuyến được chấp nhận

1. Học sinh chịu trách nhiệm thực hiện hành vi tốt trên Internet cũng như ở trường học. Máy tính, máy tính bảng hoặc các tài nguyên mạng khác phải được sử dụng một cách có trách nhiệm, tôn trọng quyền của người khác và cẩn thận khi sử dụng các thiết bị. Thiết bị trường học không được sử dụng cho bất kỳ mục đích lừa đảo hoặc bất hợp pháp nào, bao gồm mọi hoạt động bị cấm theo bất kỳ chính sách hiện hành nào của trường học, luật liên bang, tiểu bang hoặc địa phương. Các quy tắc chung của trường về hành vi và giao tiếp được áp dụng.
2. Để đảm bảo việc sử dụng một cách hợp lý, Hiệu trưởng hoặc người được chỉ định có thể giám sát việc sử dụng các tài nguyên công nghệ, bao gồm cả việc truy cập quyền sử dụng internet, email và các tệp được lưu trữ. Việc giám sát có thể xảy ra bất cứ lúc nào mà không cần thông báo trước hoặc sự chấp thuận. Ban quản trị có thể xem xét các tệp và thông tin liên lạc bất cứ lúc nào mà không cần thông báo trước để duy trì tính toàn vẹn của hệ thống và đảm bảo rằng người dùng đang sử dụng hệ thống một cách có trách nhiệm. Việc sử dụng một cách không phù hợp có thể dẫn đến việc thu hồi thiết bị do trường cấp, hủy bỏ đặc quyền của người dùng, bị kỷ luật và/hoặc hành động pháp lý theo chính sách, luật và quy định hành chính của trường.
3. Học sinh phải chịu trách nhiệm sử dụng công nghệ một cách phù hợp và sử dụng tài nguyên công nghệ của trường chủ yếu cho các mục đích liên quan đến giáo dục của họ. Các tệp máy tính và thông tin liên lạc điện tử, bao gồm email, tin nhắn trò chuyện, cuộc gọi VOIP, thư từ video, liên lạc web và thư thoại không riêng tư. Tài nguyên công nghệ sẽ không được sử dụng để truyền thông tin riêng tư về học sinh hoặc hoạt động của trường mà không có sự cho phép trước.
4. Xem nội dung khiêu dâm hoặc gửi trò đùa hoặc truyện khiêu dâm qua email được coi là quấy rối tình dục và sẽ bị xử lý theo chính sách quấy rối tình dục của chúng tôi và nếu cần thiết, sẽ bị báo cáo cho cơ quan chức năng. Trường Quốc Tế Nam Mỹ sở hữu bất kỳ thông tin liên lạc nào được gửi qua email hoặc được lưu trữ trên thiết bị của trường. Ban quản trị và nhân viên được ủy quyền khác có quyền truy cập bất kỳ tài liệu nào trong email của bạn hoặc trên thiết bị của bạn bất cứ lúc nào. Không coi thông tin liên lạc, lưu trữ hoặc truy cập điện tử của bạn là riêng tư nếu nó được tạo hoặc lưu trữ

UTS VAN LANG COMPLEX

69/68 Dang Thuy Tram str., ward 13, Binh Thanh dist., HCMC
80/68 Duong Quang Ham str., ward 5, Go Vap dist., HCMC

UTS BOTANIQUE CAMPUS

360D Ben Van Don str., ward 1, dist. 4, HCMC



tại trường hoặc trên thiết bị thuộc sở hữu của trường.

5. Sau đây là những hành vi không được cho phép:

- Tạo, tải xuống, xem, lưu trữ, sao chép hoặc lan truyền các tin nhắn hoặc hình ảnh mang tính xúc phạm
- Gian lận
- Sử dụng ngôn ngữ tục tĩu hoặc xúc phạm
- Quấy rối, xúc phạm, tấn công hoặc bôi nhọ người khác
- Xâm phạm thư từ, thư mục, công việc hoặc tệp của người khác
- Hoạt động can thiệp vào quyền truy cập hợp pháp vào hoặc các mạng hoặc hệ thống khác.
- Bắt đầu hoặc tham gia vào các hoạt động mạng bất hợp pháp, bao gồm nhưng không giới hạn ở: hack, tấn công mạng, giả mạo, giám sát mạng, phát tán vi-rút và phá hoại
- Tham gia tải xuống và/hoặc phân phối nhạc, hình ảnh, phần mềm hoặc phương tiện điện tử khác được bảo vệ bởi luật bản quyền
- Tham gia các hoạt động kinh doanh thương mại tư nhân hoặc các dự án tạo ra lợi nhuận (ví dụ: học sinh và/phụ huynh không được điều hành một doanh nghiệp hoặc tham gia các hoạt động việc làm ngoài trường học bằng cách sử dụng thiết bị, máy tính hoặc tài nguyên Internet của trường). Điều này bao gồm bất kỳ việc làm được trả lương ở bên ngoài.
- Nhận dạng sai chức danh của một cá nhân và/hoặc tên trường khi sử dụng trang mạng xã hội, blog, wiki, video hoặc trang chia sẻ tệp khác, hoặc trang Web hoặc dịch vụ Web khác vì lý do cá nhân. Việc sử dụng như vậy có thể gây ấn tượng không tốt từ một cá nhân đại diện cho trường học.
- Việc sử dụng các nguồn lực của trường để tham gia gây quỹ từ thiện trái phép hoặc thu hút tình nguyện viên để gây quỹ.

UTS VAN LANG COMPLEX

69/68 Dang Thuy Tram str., ward 13, Binh Thanh dist., HCMC
80/68 Duong Quang Ham str., ward 5, Go Vap dist., HCMC

UTS BOTANIQUE CAMPUS

360D Ben Van Don str., ward 1, dist. 4, HCMC



Trường Quốc tế Nam Mỹ: Sự chấp thuận sử dụng công nghệ thông tin

Người dùng/Học sinh

Tôi đã đọc và xem xét Chính sách sử dụng Internet được chấp nhận dành cho sinh viên và hoàn toàn có ý định tuân thủ nội dung của nó. Nếu tôi vi phạm các quy tắc này, tôi hiểu rằng đặc quyền sử dụng tài nguyên của trường có thể bị thu hồi bất cứ lúc nào. Tôi hiểu rằng Internet, e-mail hoặc các dịch vụ công nghệ khác chỉ được thiết kế cho mục đích giáo dục. Tôi cũng hiểu rằng nhà trường gần như không thể hạn chế quyền truy cập vào các tài liệu gây tranh cãi.

Vì thế; Tôi sẽ không buộc Tập đoàn Giáo dục Văn Lang, Trường Quốc tế Nam Mỹ, hoặc bất kỳ đại diện nào của họ, chịu trách nhiệm hoặc chịu trách nhiệm pháp lý đối với các tài liệu được phân phối hoặc mua lại từ mạng. Tôi cũng đồng ý báo cáo mọi hành vi lạm dụng hệ thống thông tin cho quản trị viên hệ thống hoặc giáo viên.

Chính sách này có thể được bổ sung bởi các hướng dẫn được thiết lập trong chính sách của trường. Nó cũng có thể được bổ sung bằng cách lọc nội dung Web hoặc các quy trình tự động khác có thể hạn chế quyền truy cập vào các trang Web đã chọn.

Thỏa thuận này sẽ có hiệu lực giữa người dùng và Trường Quốc tế Nam Mỹ trong suốt thời gian học sinh đăng ký học. Việc không gia hạn thỏa thuận không giải phóng người dùng khỏi các nghĩa vụ của thỏa thuận đã ký gần đây nhất của họ.

In trang thứ 10, 11 và 12, ký tên và nộp lại cho văn phòng nhà trường.

Tên Học sinh (1) Lớp: ____ Tên Học sinh _____

Chữ ký của Học sinh: _____ Ngày: __/__/__

Tên Học sinh (2) Lớp: ____ Tên Học sinh _____

Chữ ký của Học sinh: _____ Ngày: __/__/__

Tên Học sinh (3) Lớp: ____ Tên Học sinh _____

Chữ ký của Học sinh: _____ Ngày: __/__/__

UTS VAN LANG COMPLEX

69/68 Dang Thuy Tram str., ward 13, Binh Thanh dist., HCMC
80/68 Duong Quang Ham str., ward 5, Go Vap dist., HCMC

UTS BOTANIQUE CAMPUS

360D Ben Van Don str., ward 1, dist. 4, HCMC



Cha mẹ hoặc Người giám hộ (Cha mẹ hoặc Người giám hộ cũng phải đọc và ký vào thỏa thuận này)

Với tư cách là phụ huynh hoặc người giám hộ của học sinh này, tôi đã đọc Thỏa thuận Quy tắc sử dụng Công nghệ và Sự chấp thuận. Tôi hiểu rằng quyền truy cập này được thiết kế cho mục đích giáo dục. Tôi biết rằng nhà trường không thể hạn chế quyền truy cập vào tất cả các tài liệu gây tranh cãi và tôi sẽ không buộc họ phải chịu trách nhiệm về các tài liệu thu được khi sử dụng. Hơn nữa, tôi hoàn toàn chịu trách nhiệm giám sát nếu và khi việc con tôi sử dụng các nguồn công nghệ của trường học không ở trong môi trường trường học. Tôi theo đây cho phép con tôi sử dụng các nguồn công nghệ của trường và xác nhận rằng tôi đã cùng con tôi xem xét thông tin này.

Tên Phụ huynh hoặc Người giám hộ (vui lòng viết hoa): _____

“Tôi Chấp nhận”

Chữ ký: _____ Ngày: ___/___/___

UTS VAN LANG COMPLEX

69/68 Dang Thuy Tram str., ward 13, Binh Thanh dist., HCMC
80/68 Duong Quang Ham str., ward 5, Go Vap dist., HCMC

UTS BOTANIQUE CAMPUS

360D Ben Van Don str., ward 1, dist. 4, HCMC

(028) 710 78887
info@utschool.edu.vn
www.utschool.edu.vn